

### ITALIAN B2

### **Ask for information about International Cooking Evenings**

## **Description of Test Task\***

The task described here was provided by the renowned test institution telc (Germany). Telc test tasks have been subject to the ALTE auditing procedures. In the MERLIN project, all written learner productions were re-rated by especially trained telc raters who used the MERLIN rating grid. It should be noted that the descriptions below refer to these post hoc rating procedures, not to the original marking inside the test institutions.

Report on analysis of Writing
Target language of this test Italian
Target level (CEFR) of this test B2

Task number/name Espressione scritta (lettera)

1325-S10-020401 (option 2)

## **General Information** - the whole original test

1	-	Total test time	Ca. 155 minutes + a 20 minute break
2	2	Purpose	General proficiency

#### 3 Examination background

High stakes test developed by telc.

#### 4 Candidature

Adult language learners

#### 5 Structure of the test

Language Elements, Listening, Reading, Writing, Speaking

<sup>\*</sup>The task analysis is based on the "<u>CEFR Grid for Writing Tasks</u> v. 3.1 (presentation)". The original template for this grid was developed by ALTE members: <u>www.alte.org</u>. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".



## **General Information** - the writing component

6	Number of tasks in the writing paper	1
7	Total component time	30 minutes
8	Integration of skills	Reading and writing
9	Channel	Handwritten
10	CEFR level of this component	B2

### 11 The writing component format

Open writing task

## 12 Specific Information - example task

Candidates choose between two contextualised communicative tasks such as writing a formal letter to a cultural association. Four additional points help candidates structure their texts. Candidates are reminded to organize their ideas appropriately and to compose an appropriate introduction and conclusion. They are also reminded not to forget to write their own and the addressee's address and the date.

#### 13 Mark distribution in MERLIN

n.a.

#### 14 Task rating in MERLIN

The test was rated on the basis of the MERLIN rating grid which is directly related to the CEFR levels. The grid is available on the MERLIN platform.

#### **15 Effective level**

Telc test tasks have been subject to the ALTE auditing procedures. The test publisher is a member of ALTE.

<sup>\*</sup>The task analysis is based on the "<u>CEFR Grid for Writing Tasks</u> v. 3.1 (presentation)". The original template for this grid was developed by ALTE members: <u>www.alte.org</u>. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".



#### 16 Sample task:

#### Espressione scritta

Avete letto il seguente annuncio su un giornale:

Cucinare insieme unisce – non solo le persone – ma anche i popoli Il Centro culturale internazionale "Aggiungi un posto a tavola" invita a:

## Serate di cucina internazionale

Impariamo a conoscere altre culture, divertendoci e mangiando insieme!

La condivisione del cibo è uno dei momenti di maggiore unione in una famiglia o in un gruppo. Ogni sera presenteremo piatti di un paese diverso che cucineremo insieme con l'aiuto di "cuochi per passione" che ci insegneranno ad apprezzare il loro paese a cominciare dalla tavola!

Il primo ciclo di serate avrà luogo nel mese di maggio e il secondo a luglio presso il nostro centro culturale.

Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci: Centro culturale internazionale "Aggiungi un posto a tavola" Via dei Mille 48, 17021 Alassio (SV)

Scrivete una lettera al Centro culturale internazionale trattando

- a) o almeno tre dei seguenti punti
- b) oppure due dei seguenti punti ed un ulteriore argomento a vostra scelta:
  - esprimete la vostra approvazione per l'iniziativa
  - fate presente una particolare esigenza alimentare (allergia/intolleranza?)
  - · informatevi sui costi e sul calendario degli incontri
  - motivate le vostre preferenze culinarie

Prima di cominciare a scrivere la lettera, pensate in che ordine volete trattare gli argomenti e quali potrebbero essere un'introduzione e una conclusione appropriate. Non dimenticate il vostro indirizzo, l'indirizzo del destinatario, la data, le formule di apertura e di chiusura.

Scrivete almeno 150 parole.

<sup>\*</sup>The task analysis is based on the "CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 (presentation)". The original template for this grid was developed by ALTE members: <a href="www.alte.org">www.alte.org</a>. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".



# FORM-LETTER-Information-request-cooking | Task description CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1

i) Task input/prompt			
17	Language of input/prompt	Italian	
18	CEFR level of input/prompt	B2	
19	Time permitted or suggested for this task	30 minutes	
20	Control/guidance	Semi-controlled	
21	Content	Specified	
22	Genre	Formal letter	
23	Rhetorical function(s) of input	Describing, expositing, explaining, suggesting	
24	Imagined audience	Cultural association	
25	Mode of input/prompt	Written	
26	Topic or theme of input	Free time / entertainment / cooking	
27	Integration of skills for input	Reading	

ii) Response (description of written response elicited by the prompt(s)/input)			
28	Number of words expected	n.a.	
29	Rhetorical function(s) expected	Giving opinions, expressing approval, explaining, pointing out something, asking for information	
30	Text purpose	Referential, conative, phatic	
31	Register	Formal	
32	Domain	Public	
33	Grammatical competence expected	(B1) B2	
34	Lexical competence expected	(B1) B2	
35	Discoursal competence expected	(B1) B2	
36	Authenticity: situational	High	
37	Authenticity: interactional	High	
38	Cognitive processing	Reproduction of known ideas	

<sup>\*</sup>The task analysis is based on the "CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 (presentation)". The original template for this grid was developed by ALTE members: <a href="www.alte.org">www.alte.org</a>. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".



# FORM-LETTER-Information-request-cooking | Task description CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1

39 Content knowledge required General / non-specialised knowledge areas



# FORM-LETTER-Information-request-cooking | Task description CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1

iii) Rating of Task in the MERLIN project				
40	Known criteria	MERLIN rating grid		
41	Task rating method	Analytical scale		
42	Assessment criteria	Grammatical accuracy, lexical range & accuracy, coherence/cohesion, orthography, sociolinguistic appropriateness, task fulfilment		
43	Number and combination of raters	Each test was rated by a trained rater; 10% of the tests were double-rated. The double-ratings serve as a link to calculate a fair average, i.e. to adjust test results to rater severity/lenience. Please note that telc generally provides double-ratings.		

